

## Hinweis für PCT-Anmelder betreffend die Schnittstelle zwischen der internationalen Phase und der regionalen Phase vor dem EPA als ausgewähltem Amt nach dem PCT

1. Es wird Bezug genommen auf die im ABl. EPA 1991, 328, 329 veröffentlichten Hinweise für PCT-Anmelder betreffend Fristen und Verfahrenshandlungen vor dem EPA als Bestimmungsamt beziehungsweise ausgewähltem Amt, insbesondere auf Abschnitt B, sowie auf die im ABl. EPA 1992, 58 veröffentlichte Rechtsauskunft Nr 18/92 über Handlungen, die der "auswärtige" Anmelder von Euro-PCT-Anmeldungen gegenüber dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt selbst vornehmen kann.

2. Beantragt der Anmelder die internationale vorläufige Prüfung gemäß Kapitel II PCT gegen Ende des 19. Monats nach dem Prioritätsdatum der internationalen Anmeldung und wird das EPA dadurch zum ausgewählten Amt, so kommt es vor, daß mehrere Wochen vergehen, bis das Internationale Büro den Antrag erhält und das EPA über seine Benennung als ausgewähltes Amt gemäß Artikel 31 (7) und Regel 61.2 PCT benachrichtigt.

3. Falls in der Zwischenzeit auch die in Regel 104b (1) EPÜ festgelegte Frist von 21 Monaten abgelaufen ist, nimmt das EPA, das sich als Bestimmungsamt ansieht, die Mitteilungen gemäß Regel 85a und ggf. Regel 69 EPÜ (EPA-Formblätter 1217 und 1205) vor, mit denen es den Anmelder zur Entrichtung der nationalen Gebühr innerhalb der Nachfrist auffordert oder einen Rechtsverlust feststellt, weil die Handlungen zur Einleitung der regionalen Phase beim EPA als Bestimmungsamt in der Regel nicht vorgenommen worden sind.

4. Hat der Anmelder weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ und hat er noch keinen beim EPA zugelassenen Vertreter bestellt, so werden die vorstehend unter Nummer 3 genannten Mitteilungen aus den in der Rechtsauskunft Nr. 18/92 dargelegten Gründen dem Anmelder selbst (und nicht seinem für die internationale Phase zuständigen Vertreter) zugestellt.

5. Sobald das EPA die Benachrichtigung über seine Benennung als ausgewähltes Amt erhält, unterrichtet es, sofern die vorstehend unter Nummer 3 genannten Mitteilungen bereits erfolgt sind, den Anmelder, daß diese Mitteilungen hinfällig sind, weil die Frist zur Vornahme der für die Einleitung der regionalen Phase vorgeschriebenen Handlungen gemäß Regel 104b EPÜ dann erst nach 31 Monaten abläuft (EPA-Formblatt 1215).

## Information for PCT applicants concerning the interface between the international phase and the regional phase before the EPO as elected Office under the PCT

1. PCT applicants are referred to the information concerning time limits and procedural steps before the EPO as designated and elected Office published in OJ EPO 1991, 328, 329 (especially Section B). and to Legal Advice No 18/92 (OJ EPO 1992, 58) regarding the procedural steps a "non-resident" Euro-PCT applicant may himself take before the EPO as designated or elected Office.

2. Where an applicant requests international preliminary examination under PCT Chapter II towards the end of the 19th month as from the priority date of the international application, with the EPO thus becoming the elected Office, it can take several weeks before the International Bureau receives the demand and can notify the EPO of its election under Article 31(7) and Rule 61.2 PCT.

3. If in the meantime the 21-month period under Rule 104b(1) EPC has also expired, the EPO - regarding itself as designated Office - issues the communications pursuant to Rule 85a and, where applicable, Rule 69 EPC (EPO Forms 1217 and 1205), requesting the applicant to pay the national fee within the period of grace or noting a loss of rights, because generally the necessary steps for entry into the regional phase before the EPO as designated Office will not have been taken.

4. If the applicant has neither a residence nor his principal place of business in an EPC Contracting State and has not yet appointed an authorised professional representative, the EPO - for the reasons explained in Legal Advice No 18/92 - addresses the communications referred to in point 3 above to the applicant himself (and not his representative for the international phase).

5. Once the EPO is informed of its election, if it has already issued the communications referred to in point 3 above it tells the applicant to ignore them, because the period for taking the steps for entry into the regional phase is increased under Rule 104b EPC to 31 months (EPO Form 1215).

## Avis aux déposants PCT concernant l'interface entre la phase internationale et la phase régionale devant l'OEB agissant en qualité d'Office élu au sens du PCT

1. Il est fait référence aux avis aux déposants concernant les délais et les actes de procédure à accomplir devant l'OEB agissant en qualité d'Office désigné ou élu, publiés au JO OEB 1991, 328, 329 plus particulièrement aux chapitres B, ainsi qu'à l'avis juridique n° 18/92 relatif aux actes que le déposant "non-résident" de demandes euro-PCT peut accomplir lui-même devant l'OEB agissant en qualité d'Office désigné ou d'Office élu, publié au JO OEB 1992, 58.

2. Lorsque le déposant demande l'examen préliminaire international, conformément au chapitre II PCT, vers la fin du 19<sup>e</sup> mois à compter de la date de priorité de la demande internationale, l'OEB devenant dès lors Office élu, il arrive qu'il s'écoule plusieurs semaines avant que le Bureau international reçoive la demande et puisse notifier à l'OEB son élection conformément à l'article 31.7) et la règle 61.2 PCT.

3. Si, entretemps, le délai de 21 mois prévu à la règle 104ter (1) CBE a aussi expiré, l'OEB, se considérant comme Office désigné, procède aux notifications prévues à la règle 85bis et, le cas échéant, 69 CBE (Formulaires OEB 1217 et 1205), invitant le demandeur à acquitter la taxe nationale dans le délai supplémentaire ou constatant une perte de droit, puisque le déposant n'a, en règle générale, pas accompli les actes nécessaires à l'entrée dans la phase régionale auprès de l'OEB en tant qu'Office désigné.

4. Lorsque le demandeur n'a ni domicile, ni siège sur le territoire de l'un des États contractants de la CBE et qu'il n'a pas encore constitué de mandataire agréé près l'OEB, l'Office, pour les raisons exposées dans le renseignement juridique n° 18/92 adresse les notifications visées au point 3 ci-dessus au demandeur lui-même (et non pas au représentant du demandeur, compétent pour la phase internationale).

5. Dès que l'OEB est informé de son élection et que les notifications selon le point 3 ci-dessus ont été déjà effectuées, il informe le demandeur d'ignorer ces notifications, puisque le délai pour effectuer les actes d'entrée dans la phase régionale est reporté à l'expiration du délai de 31 mois, conformément à la règle 104ter CBE (Formulaire OEB 1215).

6 Anmelder, die eine der unter Nummer 3 angesprochenen Mitteilungen erhalten, obwohl sie innerhalb von 19 Monaten nach dem Prioritätsdatum der internationalen Anmeldung einen Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt haben, **werden gebeten, das EPA hiervon in Kenntnis zu setzen**, damit es seinerseits klären kann, weshalb es noch nicht über seine Benennung als ausgewähltes Amt benachrichtigt wurde.

6. Applicants who receive one of the communications referred to in point 3 above even though they have filed a demand for international preliminary examination before the expiry of 19 months from the priority date **are invited to inform the EPO accordingly** so that it can check why it has not yet been notified of its election.

6 Les demandeurs qui reçoivent une notification telle que mentionnée au point 3 ci-dessus alors qu'ils ont déposé une demande d'examen préliminaire internationale avant l'expiration du délai de 19 mois à compter de la date de priorité de la demande internationale, **sont invités à en informer l'OEB**, afin que celui-ci puisse, à son tour, vérifier pourquoi il n'a pas été encore averti de son élection.

## KORRIGENDUM

Die Mitteilung über die Besetzung der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts im Geschäftsjahr 1992 (ABI EPA 1992, 73) wird wie folgt berichtigt:

Auf den Seiten 74, 75 und 76 ist unter

- "c) Technische Beschwerdekammer 3.2.1 (Mechanik)",
  - "d) Technische Beschwerdekammer 3.2.2 (Mechanik)",
  - "e) Technische Beschwerdekammer 3.2.3 (Mechanik)",
  - "f) Technische Beschwerdekammer 3.2.4 (Mechanik)",
  - "g) Technische Beschwerdekammer 3.2.5 (Mechanik)",
- und unter
- "h) Technische Beschwerdekammer 3.3.1 (Chemie)",
  - "i) Technische Beschwerdekammer 3.3.2 (Chemie)",
  - "j) Technische Beschwerdekammer 3.3.3 (Chemie)",

die Angabe "Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ" zu **ergänzen** durch "L. Lewis (GB)".

## CORRIGENDUM

The Notice concerning the composition of the Enlarged Board of Appeal and the Boards of Appeal of the European Patent Office in the 1992 working year (OJ EPO 1992, 73) is corrected as follows:

On pages 74, 75 and 76 under

- "(c) Technical Board of Appeal 3.2.1 (Mechanics)",
  - "(d) Technical Board of Appeal 3.2.2 (Mechanics)",
  - "(e) Technical Board of Appeal 3.2.3 (Mechanics)",
  - "(f) Technical Board of Appeal 3.2.4 (Mechanics)",
  - "(g) Technical Board of Appeal 3.2.5 (Mechanics)",
- and under
- "(h) Technical Board of Appeal 3.3.1 (Chemistry)",
  - "(i) Technical Board of Appeal 3.3.2 (Chemistry)",
  - "(j) Technical Board of Appeal 3.3.3 (Chemistry)",

the name "L. Lewis (GB)" should be **added** to the list of "Members appointed under Article 160(2) EPC"

## CORRIGENDUM

Le Communiqué relatif à la composition de la Grande Chambre de recours et des chambres de recours de l'Office européen des brevets pour l'année d'activité 1992 (JO OEB 1992, 73) est corrigé comme suit:

Aux pages 74, 75 et 76 sous

- "c) Chambre de recours technique 3.2.1 (Mécanique)",
  - "d) Chambre de recours technique 3.2.2 (Mécanique)",
  - "e) Chambre de recours technique 3.2.3 (Mécanique)",
  - "f) Chambre de recours technique 3.2.4 (Mécanique)",
  - "g) Chambre de recours technique 3.2.5 (Mécanique)",
- et sous
- "h) Chambre de recours technique 3.3.1 (Chimie)",
  - "i) Chambre de recours technique 3.3.2 (Chimie)",
  - "j) Chambre de recours technique 3.3.3 (Chimie)",

le nom "L. Lewis (GB)" doit être **ajouté** à la liste des "Membres nommés en application de l'article 160(2) CBE".